05-24

DAROVACIA ZMLUVA
č. p.: KRHZ-NR-VO-182-041/2023

uzatvorená podľa ustanovení § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 11 ods. 7 písm. b) zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Darca:	**Slovenská republika**, zastúpená **Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky**
Sídlo:	Pribinova 2, 812 72 Bratislava
v zastúpení:	plk. Ing. Pavol Mikulášek, prezident Hasičského a záchranného zboru, na základe plnomocenstva č. p.:SL-OPS-2023/005305-300 zo dňa 31.7.2023
IČO:	00 151 866
DIČ:	2020571520
IČ DPH:	SK2020571520
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000180023/8180
SWIFT:	SPSRSKBA
IBAN:	SK78 8180 0000 0070 0018 0023

(ďalej len „darca“)

Obdarovaný:	**Obec Mužla**
Sídlo:	Mužla 711, 943 52 Mužla
Zastúpený:	Ing. Iván Farkas, starosta obce
IČO:	00309125
DIČ:	2021060558

(ďalej len „obdarovaný“)
(ďalej spoločne spolu ako „zmluvné strany“ alebo samostatne ako „zmluvná strana“)

Článok I.
Predmet darovacej zmluvy

1. Darca týmto bezplatne prevádza obdarovanému vlastníctvo hnuteľnej veci vo vlastníctv Slovenskej republiky v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „dar' špecifikované nasledovne:

Súprava povodňovej záchrannej služby pre hasičské jednotky:

Číslo IM	154350/0
Názov IM:	Protipovodňový vozík - súprava
Kategória:	O2
Značka:	KOVOFLEX
Obchodný názov:	KF-T-2
Typ/variant/verzia:	K2/03H/1000TB
Výrobca vozidla/podvozku:	KOVOFLEX, spol. s. r. o., SVK
Druh karosérie/nadstavby:	DC skriňová
VIN:	U5DK20000J1000489
REČ:	B54329
farba:	červená
rok výroby:	2018
príslušenstvo/výbava:	podľa prílohy č. 1
obstarávacia hodnota (€):	14 318,54 €
účtovná hodnota (€):	0,00 €

a obdarovaný prehlasuje, že dar prijíma.

Článok II.
Podmienky darovania

1. Obdarovaný vyhlasuje, že je oboznámený so stavom daru.

2. Uvedený dar bude obdarovaný využívať v súlade s § 11 ods. 7 písm. b) zákona NR SR č.278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov na plnenie úloh preneseného výkonu štátnej správy a na plnenie úloh samosprávy najmä na plnenie úloh hasičskej jednotky, pri ochrane životov, zdravia majetku a životného prostredia, pri ochrane pred požiarmi a živelnými pohromami, v krízových situáciách, pri mimoriadnych udalostiach, na pomoc v tiesni a pri riešení ďalších situácií v katastri obce.

3. Obdarovaný sa zaväzuje strpieť kontrolu darcu za účelom zistenia, či prenechaný dar bol použitý na dohodnutý účel podľa bodu 2. tohto článku.

4. Obdarovaný sa zaväzuje informovať darcu o spôsobe využitia daru raz ročne a to po dobu troch rokov.

5. V prípade použitia daru na iný ako dohodnutý účel podľa bodu 2. tohto článku je obdarovaný povinný na vlastné náklady a v stave, v akom ho prevzal (neporušený) dar darcovi vrátiť.

6. Darca prehlasuje, že na dare neviaznu žiadne ťarchy ani iné majetkové práva, ktoré by obdarovanému bránili v riadnom užívaní daru.

7. Obdarovaný nadobudne vlastnícke právo k daru jeho prevzatím, na základe písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí daru najskôr však po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

8. Miestom odovzdania a prevzatia daru je Obecný úrad v Mužli.

9. Dopravu daru z miesta odovzdania a prevzatia daru podľa bodu 8. tohto článku zabezpečí obdarovaný na vlastné náklady.

Článok III.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť iba obojstranným písomným prejavom zmluvných strán. Dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, bez nátlaku, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

4. Zmluva nadobudne platnosť po jej schválení Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia. Zmluvu zverejní ako prvý darca.

5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých dva sú určené pre darcu, jeden pre obdarovaného a jeden pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 04-09-2023 .....

V Mužli dňa 04-09-2023 .....

Za darcu:

.....
plk. Ing. Pavol Mikulášek
prezident Hasičského a záchranného zboru

Za obdarovaného:

.....
Ing. Iván Farkas
starosta obce

Príloha č. 1 k darovacej zmluve č. KRHZ-NR-VO-182-041/2023

ZOZNAM TECHNICKEJ VÝBAVY

	Označenie	**Množstvo**	**Výrobné číslo**
	Transportný prostriedok súpravy s dokumentáciou	1 ks	U5DK20000J1000489
Ľavá strana			
1	Motorové kalové čerpadlo	1ks	2018/07/797
2	Elektrocentrála	1ks	3101-18
3	Plávajúce čerpadlo	1ks	18072271
4	Kovová krhla na vodu	1ks	
5	Kovové vedro	1ks	
6	Nasávací kôs	1ks	
7	Redukcia k protipovodňovej zábrane	1ks	
8	Kľúč na spojky	2ks	
9	Ventilové lano 20m	1ks	
10	Záchytné lano s karabínou	1ks	
11	Hadica pre výfukové plyny 1,5m k elektrocentrále	1ks	
12	Kľúč na koleso 19	1ks	
13	Redukcia z 13-pólovej na 7-pólovú zásuvku	1ks	
14	Ťažné oko DIN40	1ks	
15	Zámok upínacej hlavice s 2ks kľúčami	1ks	
16	Matica M12	2ks	
17	Pomocná doťahovacia tyč zubových spojok	1ks	
18	Tlaková hadica	5ks	
Pravá strana			
19	Elektrické ponorné kalové čerpadlo	1ks	2018/05/765K
20	Plastový kanister na PHM, 20l	1ks	
21	Prenosná protipovodňová zábrana	4ks	
22 22a 22b	Príslušenstvo k protipovodňovej zábrane, je súčasť balenia zábrany: Sada na opravu protipovodňovej zábrany Upínacie pásy k protipovodňovej zábrane	 4ks 8ks	
22	Predlžovací vodič na prenosnom navijaku 400V	1ks	
23	Predlžovací vodič na prenosnom navijaku 230V	1ks	
24	LED lampa so stojanom	1ks	
25	Zložka s dokumentáciou	1ks	
Zadná strana			
26	Nasávacie vedenie	5ks	
27	Cestárska metla	1ks	
28	Stavebná lopata	1ks	
29	Vidly	1ks	
30	Hrable	1ks	
31	Búracia sekera	1ks	

32	Sekeromotyka	1ks	
33	Krompáč	1ks	
34	Uzemňovací kolík s 5m vodičom	1ks	
35	Kladivo 2kg	1ks	
36	Tlmica	1ks	
37	Zakladací klin	2ks	
38	Rezervné koleso	1ks	
39	Kľúč nadstavby	2ks	

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 11 ods. 7 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vo funkcii zriaďovateľa

súhlasí

s bezodplatným prevodom hnuteľného majetku štátu, špecifikovaného v článku I. bod 1. darovacej zmluvy č. KRHZ-NR-VO-182-041/2023 z vlastníctva Slovenskej republiky, správy Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, Pribinova č. 2, 812 72 Bratislava, IČO 00 151 866, do výlučného vlastníctva obce Mužla, so sídlom obecného úradu 943 52 Mužla, Mužla č. 711, IČO 00 309 125.

V Bratislave 16.11.2023
K spisu číslo: MF/15063/2023-824

MINISTERSTVO FINANCIÍ 82 Slovenskej republiky

Mgr. Martin Dziak
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho

MINISTERSTVO FINANCIÍ
82
Slovenskej republiky

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ HASIČSKEJ TECHNIKY

K Darovacej zmluve č.: KRHZ-NR-VO-182-041/2023

I. Údaje o odovzdávajúcom a preberajúcom:

Odovzdávajúci: Slovenská republika zastúpená **Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky**
Štátna rozpočtová organizácia
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
v zastúpení: plk. Ing. Róbert Ambra, PhD., riaditeľ Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nitre

(ďalej len „odovzdávajúci")

Preberajúci:	**Obec Mužla**
Sídlo:	Mužla 711, 943 52 Mužla
Zastúpený:	Ing. Iván Farkas, starosta obce
IČO:	00309125
DIČ:	2021060558

(ďalej len „preberajúci")

II. Údaje o predmete odovzdania a prevzatia:

1. Dňa 28-11-2023 bola v súlade s Darovacou zmluvou o bezodplatnom prevode správy hnuteľného majetku štátu číslo : KRHZ-NR-VO-182-041/2023 odovzdaná a prevzatá súprava povodňovej záchrannej služby pre hasičské jednotky vrátane príslušenstva špecifikovaná nasledovne:

Číslo IM	154350/0
Druh:	Protipovodňový vozík - súprava
Kategória:	O2
Značka:	KOVOFLEX
Obchodný názov:	KF-T-2
Typ/variant/verzia:	K2/03H/1000TB
Výrobca vozidla/podvozku:	KOVOFLEX, spol. s. r. o., SVK
Druh karosérie/nadstavby:	DC Skriňová
Výrobné číslo (VIN):	U5DK20000J1000489
REČ:	B54329
Farba:	červená
Rok výroby:	2018
Nákupná cena (vrátane doplnkov):	14 318,54 €
Účtovná hodnota (€)	0,00 €

ZOZNAM TECHNICKEJ VÝBAVY

	Označenie	Množstvo	Výrobné číslo
	Transportný prostriedok súpravy s dokumentáciou	1 ks	U5DK20000J1000489
Ľavá strana			
1	Motorové kalové čerpadlo	1ks	2018/07/797
2	Elektrocentrála	1ks	3101-18
3	Plávajúce čerpadlo	1ks	18072271
4	Kovová krhla na vodu	1ks	
5	Kovové vedro	1ks	
6	Nasávací kôs	1ks	
7	Redukcia k protipovodňovej zábrane	1ks	
8	Kľúč na spojky	2ks	
9	Ventilové lano 20m	1ks	
10	Záchytné lano s karabínou	1ks	
11	Hadica pre výfukové plyny 1,5m k elektrocentrále	1ks	
12	Kľúč na koleso 19	1ks	
13	Redukcia z 13-pólovej na 7-pólovú zásuvku	1ks	
14	Ťažné oko DIN40	1ks	
15	Zámok upínacej hlavice s 2ks kľúčmi	1ks	
16	Matica M12	2ks	
17	Pomocná doťahovacia tyč zubových spojok	1ks	
18	Tlaková hadica	5ks	
Pravá strana			
19	Elektrické ponorné kalové čerpadlo	1ks	2018/05/765K
20	Plastový kanister na PHM, 20l	1ks	
21	Prenosná protipovodňová zábrana	4ks	
22	Príslušenstvo k protipovodňovej zábrane, je súčasť balenia zábrany:		
22a	Sada na opravu protipovodňovej zábrany	4ks	
22b	Upínacie pásy k protipovodňovej zábrane	8ks	
22	Predlžovací vodič na prenosnom navijaku 400V	1ks	
23	Predlžovací vodič na prenosnom navijaku 230V	1ks	
24	LED lampa so stojanom	1ks	
25	Zložka s dokumentáciou	1ks	
Zadná strana			
26	Nasávacie vedenie	5ks	
27	Cestárska metla	1ks	
28	Stavebná lopata	1ks	
29	Vidly	1ks	
30	Hrable	1ks	
31	Búracia sekera	1ks	
32	Sekeromotyka	1ks	
33	Krompáč	1ks	
34	Uzemňovací kolík s 5m vodičom	1ks	
35	Kladivo 2kg	1ks	
36	Tlmica	1ks	

37	Zakladací klin	2ks	
38	Rezervné koleso	1ks	
39	Kľúč nadstavby	2ks	

III. Záverečné dojednania

1.3 Preberajúci podpisom tohto protokolu potvrdzuje, že bol odovzdávajúcim riadne oboznámený pred odovzdaním predmetu odovzdania a prevzatia s jeho návodom na obsluhu a príslušnými technickými normami.

2.3 Poverení zástupcovia zmluvných strán podpísaním tohto protokolu potvrdzujú, že pri odovzdávaní a prebraní predmetu neboli*) ~~boli~~*) zistené žiadne*) ~~tieto~~*) nedostatky.

3.3. Protokol je vystavený v piatich rovnopisoch, pričom odovzdávajúci obdrží tri a preberajúci dva rovnopisy.

V Mužli, dňa: 28 -11- 2023

Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre 02

.....

plk. Ing. Róbert Ambra, PhD.
riaditeľ

.....

Ing. Iván Farkas
starosta obce

OBEC MUŽLA

---

*Nehodiace sa prečiarknite